

Zec

Chapter 3

English Interlinear

Reference: American Standard Version

יְהוָה יְהוָה מֶלֶךְ לְפָנֶיךָ עֹמֶד תָּנוּלָה הַכֹּהֵן יְהוֹשֻׁעַ אַתָּה וַיַּרְאַנִי 1
 of Yahweh the Angel before standing high the priest Joshua - And he showed me
 H3068 H4397 H6440 H5975 H3548 H3091 H0853 H7200
 לְשָׁטוֹן: יִמְנַי עַל וְהַשְּׁטָן עֹמֶד וְהַשְּׁטָן
 to oppose him his right hand at standing and Satan
 H7853 H3225 H5975 H7854

| And he showed me Joshua the high priest standing before the angel of Jehovah, and Satan standing at his right hand to be his adversary.

כְּךָ יְהוָה וַיְנַعַּר כְּךָ הַשְּׁטָן כְּךָ יְהוָה וַיְנַעַּר כְּךָ הַשְּׁטָן אֶל יְהוָה וַיֹּאמֶר 2
 you Jehovah and rebuke Satan you Jehovah rebuke Satan to Jehovah And said
 H3068 H1605 H7854 H3068 H1605 H7854 H0413 H3068 H0559
 מֵאָשָׁה: מִצְלָל אָוֹד הַלֹּא בֵּירֹשֶׁלָּם הַבְּחִרְכָּה
 from the fire plucked a firebrand this [Is] not Jerusalem who has chosen
 H0784 H5337 H0181 H2088 H3808 H3389 H0977

| And Jehovah said unto Satan, Jehovah rebuke thee, O Satan; yea, Jehovah that hath chosen Jerusalem rebuke thee: is not this a brand plucked out of the fire?

הַמֶּלֶךְ לְפָנֶיךָ וּעֹמֶד צְוָאִים בְּגִנְעִים לְבַשׂ תִּהְיָה וַיַּהוֹשֻׁעַ 3
 the Angel before and was standing filthy with garments clothed was now Joshua
 H4397 H6440 H5975 H6674 H3847 H1961 H3091

| Now Joshua was clothed with filthy garments, and was standing before the angel.

הַסִּירֵוֹ לְאָמֵר לְפָנָיו הַעֲמָדִים אֶל וַיֹּאמֶר וַיָּעַשׂ 4
 take away saying before Him those who stood to and spoke And He answered
 H5493 H0559 H6440 H5975 H0413 H0559
 מַעַלְיךָ הַעֲבָרְתִּי רָאָה אֶלְיוֹ וַיֹּאמֶר מַעַלְיוֹ הַצְּדָקָם הַבְּגִנְעִים
 from you I have removed See to him and He said from him filthy the garments
 H7200 H0413 H0559 H6674
 מִתְלָצֹות: מִתְלָצֹות: אַתָּה וְהַלְבֵשׂ עַזְנָךְ
 with rich robes with rich robes you and I will clothe your iniquity
 H4254 H0853 H3847 H5771

| And he answered and spake unto those that stood before him, saying, Take the filthy garments from off him. And unto him he said, Behold, I have caused thine iniquity to pass from thee, and I will clothe thee with rich apparel.

הַטֹּהוֹר הַצְּנִיף וַיִּשְׁמֹמֹו רָאֵשׁ עַל שְׁהֹר צְנִיף רַיְשָׁמֹו וַיֹּאמֶר 5
 clean a turban So they put his head on clean a turban let them put And I said
 H2889 H6797
 עֹמֶד: יְהוָה וַיְלַאֲךָ בְּגִנְעִים וַיַּלְבְּשָׂהוּ רָאֵשׁ עַל
 stood by of Jehovah And the Angel the clothes and they put on him his head on
 H5975 H3068 H4397 H3847

| And I said, Let them set a clean mitre upon his head. So they set a clean mitre upon his head, and clothed him with garments; and the angel of Jehovah was standing by.

לְאמֹר :	בֵּיהוֹשָׁעׁ	יְהֹוָה	מֶלֶךְ	וַיַּעֲדֵךְ
saying	Joshua	Yahweh	the Angel of	And admonished
H0559	H3091	H3068	H4397	

6

And the angel of Jehovah protested unto Joshua, saying,

מְשִׁרְצֵי	את-	וְאָם	תֵּلֶךְ	בְּדֶרֶךְ	אָמַר	צָבֹאות	יְהֹוָה	אָמַר	כֹּה-
My command	-	and if	you will walk	in My ways	if	of hosts	Yahweh	says	thus
H4931	H0853		H3212	H1870			H3068	H0559	H3541
את-	תִּשְׁמַר	וְגַם	בַּיּוֹתְךָ	את-	תִּקְרַין	אתֶךָ	וְגַם-	תִּשְׁמַר	
of	have charge	and likewise	My house	-	shall judge	you	and also	you will keep	
H0853	H8104	H1571		H0853	H1777		H1571	H8104	
הָאֶלְהָה:	הַעֲמִידִים	בֵּין	מִדְלָכִים	לְךָ	וְנַתִּי	חָצֵרִי			
these	who stand here	Among	places to walk	you	and I will give	My courts			
H0428	H5975	H0996	H4108		H5414				

7

Thus saith Jehovah of hosts: If thou wilt walk in my ways, and if thou wilt keep my charge, then thou also shalt judge my house, and shalt also keep my courts, and I will give thee a place of access among these that stand by.

לְפָנֶיךָ	before you	הַיֹּשְׁבִים	who sit	וְרַעֵיךְ	and your companions	אַתָּה	You	הַגָּדוֹלָה	high	הַלְבָנָה	the priest	יְהוֹשֻׁעַ	Joshua	נָא	now	שָׁמַעַת	Hear
		H6440		H3427		H7453				H3548		H3091		H4994		H8085	
עָבָדִי	My Servant	אַתָּה	-	מְבִיא	I am bringing forth	הַנֶּנִּי	behold	כִּי	for	הַמָּה	they [are]	מוֹפֵת	a [wondrous] sign	אֲנָשִׁי	men	כִּי	for
		H5650		H0853		H0935				H1992		H4159		H0376			

8

Hear now, O Joshua the high priest, thou and thy fellows that sit before thee; for they are men that are a sign: for, behold, I will bring forth my servant the Branch.

9

For, behold, the stone that I have set before Joshua; upon one stone are seven eyes: behold, I will engrave the graving thereof, saith Jehovah of hosts, and I will remove the iniquity of that land in one day.

תַּחַת	אֶל	לְרַעֵל	אִישׁ	תִּקְרֹא	צָבֹאות	יְהָוָה	נָאֵם	הַתּוֹא	בַּיּוֹם
Under	under	his neighbor	Everyone	will invite	of hosts	Yahweh	says	that	In day
H8478	H0413	H7453	H0376	H7121		H3068	H5002	H1931	H3117

10

In that day, saith Jehovah of hosts, shall ye invite every man his neighbor under the vine and under the fig-tree.